



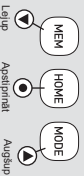
# „Walking style IV” soļu skaitītāja lietošanas instrukcija

LV

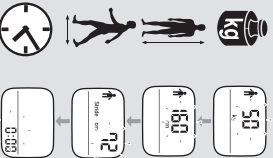
## All for Healthcare

## ĪESTATĪT

(skatiet 8. lpp.)



lb ↔ kg  
pēdas/collas ↔ cm  
jūdzes ↔ km



## ŠODIENAS REZULTĀTU REŽĪMS

(skatiet 13. lpp.)

Atlasiet



Soļu skaits  
1:058  
staps  
18:14



Attālumš  
78  
km  
18:14



Kalorijas  
315  
kcal  
18:14



Aerobiskie sđi  
6088  
staps  
18:14

## AKTĪVĪTĀTES REŽĪMA EKRĀNS

(skatiet 12. un 14. lpp.)

Sākt



Turiet nospieštu  
2 sekundes



Atlasiet



Apstādināt



Turiet nospieštu  
2 sekundes

## ATMIŅA

(skatiet 15. lpp.)

Atlasiet



Nospie-  
diet



## SATURS

levads .....	4
Drošības piezīmes .....	5
Iepazīstiet ierīci .....	6
Ieslēgšana un pamatiestatījumi .....	8
Ierīces piestiprināšana .....	10
Ierīces izmantošana .....	11
Atmiņas funkcija .....	15
Visu iestatījumu dzēšana .....	16
Bateriju darbības ilgums un maiņa .....	17
Apkope un uzglabāšana .....	18
Traucējumu meklēšana .....	19
Tehniskie dati .....	20

## IEVADS

Godātais pircēj!

Pateicamies, ka iegādājāties šo OMRON soļu skaitītāju. Jaunais „Walking style IV” precīzi izmērīs jūsu fiziskās aktivitātes, palīdzēs Jums ievērot diētu un sasniegt mērķi – ik dienas nostaigāt jūsu izvēlēto attālumu.

Šis soļu skaitītājs var saskaitīt soļu skaitu, atrodoties somā, kabatā vai arī pakarināts kaklā, atkarība no Jūsu izvēles, kā to nēsāt. Izmantojiet to katru dienu, lai ērti sekotu līdzi savai veselībai.

### ■ OMRON „Walking style IV” funkcijas

#### **Aerobiskā staigāšana (ātra soļošana)**

Aerobiskie soļi ir fizisks vingrinājums, kas veicina veselīgu dzīvesveidu Aerobiskos soļus skaita atsevišķi, ja tiek nosojoti vairāk par 60 soļiem minūtē un jūs staigājat ilgāk par 10 minūtēm bez pārtraukuma. Ja pēc nepārtrauktas 10 minūšu ātras soļošanas apstāšanās ir ne ilgāka par 1 minūti, tā tiks uzskatīta par nepārtrauktas iešanas daļu.

#### **Patērētās kalorijas**


Tiek noteikta iešanas intensitāte un aprēķinātas patērētās kalorijas.

#### **Aktivitātes režīms**

Saglabā konkrētā laika posmā vai sesijā noteiktos mērījumus\*. Šīs mērījumu vērtības tiek saglabātas atsevišķi no mērījumiem, kas tiek noteikti katrai dienai kopā.

\* Soļu skaits / attālums / patērētās kalorijas / aerobiskie soļi

#### **Simbols , kas parādās, noejot 10 000 soļus**

Simbols  parādās, ja dienas laikā veikti 10 000 soļi (neparādīsies aktivitātes režīma ekrānā un aktivitātes režīma atmiņas ekrānā).

## DROŠĪBAS PIEZĪMES

Izmantoti šādi apzīmējumi un definīcijas.

 **Uzmanību!** Nepareizi lietojot, iespējams iegūt traumu vai sabojāt ierīci.

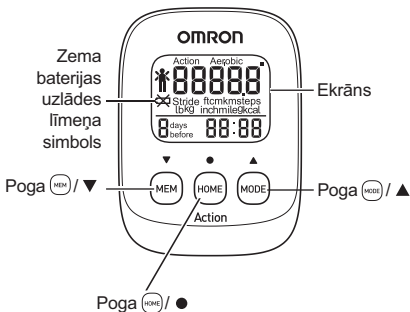
 **Uzmanību!**

- Pirms sākat svara samazināšanas vai vingrinājumu programmu, konsultējieties ar ārstu vai veselības speciālistu.
- Uzglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Ja treniņa laikā jūtat nogurumu vai sāpes – atpūties. Ja sāpju vai diskomforta sajūta nepazūd, nekavējoties pārtrauciet treniņu un sazinieties ar ārstu.
- Ja mazs bērns norij kādu mazu detaļu, nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- Nešūpojiet ierīci aiz siksnīgas. Šūpojot ierīci aiz siksnīgas, iespējams iegūt traumu.
- Nelieciet ierīci bikšu vai šortu aizmugurējā kabatā. Ja apsēdīsities, un ierīce atradīsies aizmugurējā kabatā, to var sabojāt.
- Ievietojot bateriju, ievērojiet polaritāti.
- Vienmēr izmantojiet norādīto bateriju tipu.
- Izlietotā baterija nekavējoties jānomaina pret jaunu bateriju.
- Izņemiet bateriju, ja ierīce netiks lietota ilgāku laiku (apmēram 3 mēnešus vai ilgāk).
- Nemērciet ierīci vai jebkuru tās daļu ūdenī. Šī ierīce nav ūdensnecaurīdīga.

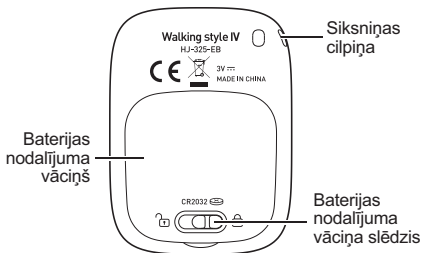
LV

# IEPAZĪSTIET IERĪCI

## ■ Galvenā ierīce



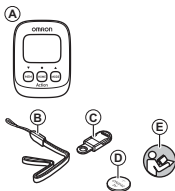
## ■ Galvenās ierīces aizmugure



LV

## ■ Komplekta sastāvdaļas

- A Galvenā ierīce
- B Siksnīņa
- C Klipsis
- D Baterija\*
- E Lietošanas instrukcija



\* Baterija jau atrodas ierīcē.

## ■ Siksnīņas un klipša savienošana

1 Pievienojiet ierīcei siksnīņu.



2 Pievienojiet stiprinājumu siksnīņai.



3 Atveriet un aizveriet stiprinājumu.



**Piezīme:** lai noņemtu ierīci, saspiediet un atveriet stiprinājumu.

Ja stiprinājumu pie drēbēm piespaužsiet un noņemsiet neuzmanīgi, atkarībā no auduma materiāla tas var tikt bojāts.

LV

## IESLĒGŠANA UN PAMATIESTATĪJUMI

Ja ierīci izmantojat pirmo reizi, veiciet turpmāk minētās darbības.

Divas sekundes turiet nospiestu jebkuru pogu.

Parādās tālāk redzamais ekrāns un pēc tam ekrānā mirgo indikators „lb” un „kg”.



### A. Mērvienību iestatīšana

**Svars, augums / soļa garums, attālums.**

(lb↔kg, pēdas/collas↔cm, jūdzes↔km)

1 Svāra mērvienības iestatīšana.

(1) Lai atlasītu vēlamo vērtību, nospiediet pogu ▼ vai ▲.

(2) Lai apstiprinātu iestatījumu, nospiediet pogu ●.

2 Lai iestatītu auguma / soļa garuma mērvienību, atkārtojiet (1) un (2) darbību.

3 Lai iestatītu attāluma mērvienību, atkārtojiet (1) un (2) darbību.

Informāciju par iestatījumu diapazoniem skatiet 20. lpp. nodaļā „TEHNISKIE DATI”.

### B. Svāra, auguma, soļa garuma un laika iestatīšana.

1 Svāra iestatīšana.

(1) Lai atlasītu vēlamo vērtību, nospiediet pogu ▼ vai ▲.

• Lai palielinātu (mazinātu) vērtību, nospiediet pogu ▲ (▼).

• Lai ātri palielinātu (mazinātu) vērtību, turiet nospiestu pogu ▲ (▼).

(2) Lai apstiprinātu iestatījumu, nospiediet pogu ●.

2 Lai iestatītu augumu, atkārtojiet (1) un (2) darbību.

3 Lai iestatītu soļa garumu, atkārtojiet darbības (1) un (2).

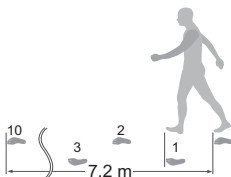
4 Lai iestatītu laiku, atkārtojiet (1) un (2) darbību.

Iestatīšana ir pabeigta.



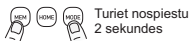
### Piezīmes:

- ja piecu minūšu laikā neveiksiet nekādus iestatījumus, ekrāns tiks atiestatīts uz rūpnīcas iestatījumiem;
- soļa garums, kas sākotnēji mirgo ekrānā, tiek aprēķināts, pamatojoties uz jūsu svaru un augumu. Iestatiet patieso soļa garumu atkarībā no ķermeņa uzbūves un no tā, kādā veidā soļosit;
- lai pareizi noteiktu vidējo soļa garumu, daliet desmit noietu soļu kopējo attālumu ar soļu skaitu (piemēram, dalot 7,2 metrus ar 10 soļiem, iegūst 72 cm).



### ■ Iestatījumu pielāgošana

- 1 Vienlaikus turiet nospiestu pogu ▼ un pogu ▲. Ekrānā mirgo indikators „lb” vai „kg”.



- 2 Rīkojieties atbilstoši norādēm nodaļā „IESLĒGŠANA UN PAMATIESTATĪJUMI” (8. lpp. „A. Mērvienību iestatīšana”).

### Piezīmes:

- šādi netiks izdzēstas agrāk vai šodien saglabātās mērījumu vērtības;
- ja piecu minūšu laikā neveiksiet nekādus iestatījumus, ekrāns atgriezīsies pašreizējā soļu skaitīšanas ekrānā.

## IERĪCES PIESTIPRINĀŠANA

Iesakām ierīci turēt kabatā, somā vai pakarinātu kaklā. Lai netīšām nenomestu ierīci zemē un padarītu to viegli pamanāmu, kad mazgāsiet apģērbu, iesakām izmantot komplektā iekļauto siksnīņu un stiprinājumu.

### Kabata

- 1 Galveno ierīci ievietojiet priekšējā augškabatā vai bikšu kabatā.
- 2 Piestipriniet siksnīņu pie kabatas malas.

**Piezīme:** Nelieciet ierīci bikšu vai šortu aizmugurējā kabatā.



### Soma

Ielieciet ierīci somā.

#### **Piezīmes:**

- soma jātur cieši;
- pārlicinieties, vai ierīce ir droši piestiprināta somai;
- piestipriniet siksnīņu pie somas malas.



### Kakls

Piestipriniet ierīcei tirdzniecībā pieejamu auklu, siksnīņu vai atslēgu saiti un pakariet ierīci kaklā.

**Piezīme:** kakla siksnīņa komplektā nav iekļauta.



## IERĪCES IZMANTOŠANA

### ■ Gadījumi, kad ierīce, iespējams, nespēs precīzi noteikt soļu skaitu

#### Nevienmērīga kustība

- Ja ierīce ievietota somā, kas kustas nevienmērīgi.
- Ja ierīce karājas pie jūsu vidukļa vai somas.



#### Nevienmērīgs iešanas temps

- Ja gaita ir šļūkājīga vai valkājat sandales u. tml.
- Ja cilvēku drūzmā nespējat iet vienmērīgā tempā.

#### Pārmērīga vertikāla kustība vai vibrācijas

- Apsēžoties un/vai pieceļoties kājās.
- Nodarbojoties ar sporta veidiem, kas nav soļošana.
- Kāpjot augšup vai lejup pa kāpnēm vai ejot pa stāvu nogāzi.
- Ja, pārvietojoties ar transportlīdzekli, piemēram, velosipēdu, automašīnu, vilcienu vai autobusu, rodas vertikāla vai horizontāla vibrācija.



#### Ejot ļoti lēni

### ■ Sāciet iet!

Pēc pastaigas nospiediet pogu ▲, lai skatītu datus (13. lpp. skatiet nodaļu „Pašreizējā ekrāna apskatīšana”).

#### Piezīmes:

- lai izvairītos no soļu skaitīšanas laikā, kad nenotiek pastaiga, ierīce neuzrāda pirmajās 4 sekundēs noietos soļus. Ja turpināt iet ilgāk par četrām sekundēm, ierīce parāda pirmajās četrās sekundēs noieto soļu skaitu un tad turpina skaitīšanu;
- katru dienu pusnaktī (0:00) mērījumi tiek atiestatīti uz „0”.

## ■ Aktivitātes režīms

Aktivitātes režīmā atsevišķi tiek saglabāti konkrētā laika posmā vai soļošanas sesijā veiktie mērījumi.

**Piezīme:** aktivitātes režīmā nav iespējams apskatīt pašreizējo ekrānu vai saglabātos rādījumus.

- 1 Divas sekundes turiet nospiestu pogu ●.

☐ indikators aktivitātes režīmā griežas.



- 2 Sāciet iešanu.

Katru reizi nospiežot pogu ▲, ekrāna rādījumi mainīsies šādā secībā: noieto soļu skaits, attālums, patērētās kalorijas, aerobiskie (ātrie) soļi.

- 3 Lai izslēgtu aktivitātes režīmu, jebkurā ekrānā divas sekundes turiet nospiestu pogu ●.

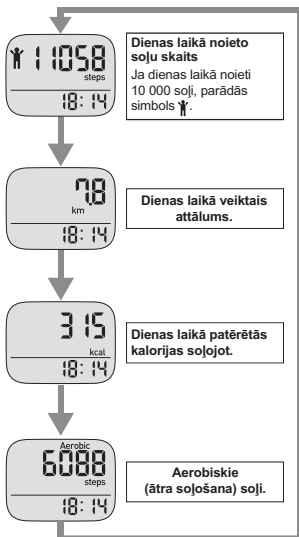
Lai apskatītu aktivitātes režīmā veiktos mērījumus, nospiediet pogu ▼ (15. lpp. skatiet nodaļu „ATMIŅAS FUNKCIJA”).

### **Piezīmes:**

- atmiņā iespējams saglabāt tikai vienu aktivitātes režīma sesiju;
- ja 24 stundu laikā aktivitātes režīms netiek atcelts, ierīce pārslēdzas standarta režīmā.

## Pašreizējā ekrāna apskatīšana

Lai pārslēgtu ekrānu, nospiediet pogu ▲.



LV

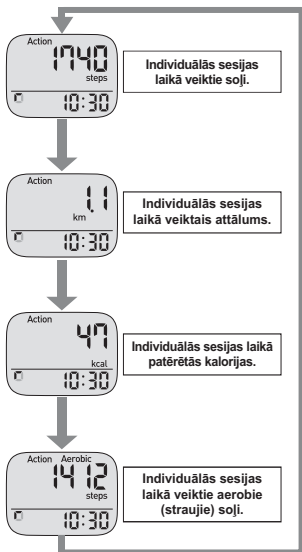
### ■ Enerģijas taupīšanas režīms

Ja ilgāk nekā piecas minūtes netiek nospiesta neviena poga, ekrāns izslēdzas, lai taupītu enerģiju. Tomēr ierīce turpinās skaitīt soļus.

Lai ieslēgtu ekrānu, nospiediet jebkuru pogu.

## Rādījumu apskatīšana aktivitātes režīmā

Lai pārslēgtu ekrānu, nospiediet pogu ▲.



LV

## ATMIŅAS FUNKCIJA

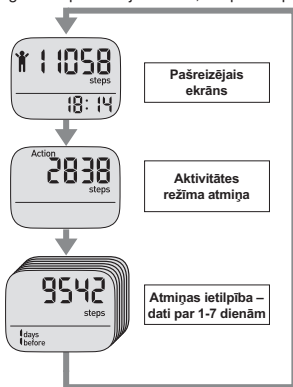
Katras dienas mērījumi (soļu skaits, noietais attālums, patērētās kalorijas un aerobiskie soļi) tiek automātiski saglabāti atmiņā un pusnaktī (0:00) atiestatīti uz vērtību „0”.

### ■ Saglabātās informācijas apskatīšana

- 1 Lai atlasītu informāciju, kuru vēlaties apskatīt, nospiediet pogu ▲.
- 2 Lai apskatītu mērījumu rezultātu vēsturi, nospiediet pogu ▼.

Katru reizi nospiežot pogu ▼, ekrānā redzamā informācija mainās, kā parādīts zemāk.

- Turiet nospiestu pogu ▼, lai automātiski mainītu ekrānu, līdz parādās pašreizējais ekrāns.
- Lai atgrieztos pašreizējā ekrānā, nospiediet pogu ●.



### Piezīmes:

- aktivitātes režīmā nav iespējams izmantot atmiņu (12. lpp. skatiet nodaļu „Aktivitātes režīms”);
- ja ilgāk nekā minūti netiek nospiesta neviena poga, ekrāns pārslēdzas pašreizējā rādījumā.

## VISU IESTATĪJUMU DZĒŠANA

Lai dzēstu visas iestatītās vērtības un saglabātos mērījumu rezultātus, iestatiet ierīci sākotnējā režīmā, kā paskaidrots tālāk.

- 1 Vienlaicīgi turiet nospiestu pogu ▼ un pogu ▲. Ekrānā mirgo indikators „lb” vai „kg”.
- 2 Vēlreiz vienlaicīgi turiet nospiestu pogu ▼ un pogu ▲. Ekrānā parādās indikators „Clr”, pēc tam mirgo indikators „lb” un „kg”.




### Piezīmes:

- lai varētu izmantot ierīci, iestatiet svaru, augumu, soļa garumu un laiku (8. lpp. skatiet nodaļu „IESLĒGŠANA UN PAMATIESTATĪJUMI” (sākot ar sadaļu „A. Mērvienību iestatīšana”));
- ja piecu minūšu laikā neveiksiet nekādus iestatījumus, ierīce tiks atiestatīta uz rūpnīcas iestatījumiem.



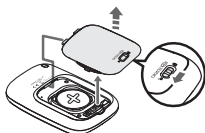
## BATERIJU DARBĪBAS ILGUMS UN MAIŅA

Ja ekrānā parādās vai mirgo simbols , nomainiet veco bateriju pret jaunu CR2032 tipa bateriju.

**Piezīme:** komplektā iekļautā baterija paredzēta izmēģinājuma lietošanai. Šī baterija var izlādēties sešu mēnešu laikā.

### ■ Baterijas maiņa

- 1 Pagrieziet pogu, kas atrodas ierīces aizmugurē pa kreisi, atbloķējiet un noņemiet baterijas vāciņu, pavelkot to bultiņas norādītajā virzienā.



- 2 Izņemiet bateriju ar tievu izturīgu priekšmetu.

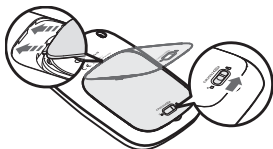
**Piezīme:** neizmantojiet metāla knaibles vai skrūvgriezi.



- 3 Ievietojiet CR2032 tipa bateriju ar pozitīvo (+) polu uz augšu.



- 4 Nolieciet baterijas nodalījuma vāciņu vietā, vispirms iebīdot fiksatoru un tad pagriežot pogu pa labi, lai nofiksētu vāciņu.



LV

## APKOPE UN UZGLABĀŠANA

### Apkope

Vienmēr turiet ierīci tīru.

Ierīce jātīra ar mīkstu un sausu drāniņu.

Lai notīrītu noturīgus traipus, izmantojiet ūdenī vai vājā mazgāšanas līdzeklī samitrinātu drāniņu. Pēc tam nosusiniet ierīci.

### Svarīga informācija par apkopi un uzglabāšanu

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet gaistošus šķidrumus, piemēram, benzolu vai šķīdinātāju.

Lūdzu, ievērojiet uzglabāšanas nosacījumus!


- Ierīci nedrīkst pakļaut spēcīgiem triecieniem vai vibrācijām. Uzmanieties, lai nenomestu to vai neuzkāptu tai.
- Nemērciet ierīci vai jebkuru tās daļu ūdenī. Šī ierīce nav ūdensnecaurlaidīga. Nemazgājiet ierīci un neaiztieciat to ar mitrām rokām. Uzmanieties, lai ūdens neiekļūtu ierīcē.
- Nepakļaujiet ierīci ļoti augstām vai zemām temperatūrām, mitrumam vai tiešai saules staru iedarbībai.
- Neuzglabājiet ierīci vietās, kur to var ietekmēt ķīmiski vai korozīvi tvaiki.

Vienmēr uzglabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

Ja ierīce ilgu laiku (trīs vai vairāk mēnešus) netiks izmantota, izņemiet bateriju.

LV

## TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Problēma	Iemesls	Novēršana
 mirgo vai redzams pastāvīgi.	Baterijai ir zems uzlādes līmenis vai tā ir tukša	Ievietojiet jaunu CR2032 tipa 3 V litija bateriju (skatiet 17. lpp.).
Ekrānā nekas nav redzams.	Baterija ievietota, neievērojot polaritāti (+ un -).	Ievietojiet bateriju, ievērojot polaritāti (skatiet 17. lpp.).
	Baterijai ir zems uzlādes līmenis vai tā ir tukša	Ievietojiet jaunu CR2032 tipa 3 V litija bateriju (skatiet 17. lpp.).
	Aktivizēts enerģijas taupīšanas režīms.	Nospiediet pogu ▼, ▲ vai ● (skatiet 13. lpp.).
Uzrādītās vērtības nav pareizas.	Ierīce nav piestiprināta pareizi.	Ievērojiet norādījumus (skatiet 10. lpp.).
	Jūs neejat vienmērīgā tempā.	Ievērojiet norādījumus (skatiet 11. lpp.).
	Iestatījumi nav pareizi.	Mainiet iestatījumus (skatiet 9. lpp.).
Ekrāna rādījumi ir neparasti vai ierīces pogas nedarbojas pareizi.		Izņemiet un no jauna ievietojiet bateriju (skatiet 17. lpp.).

**Piezīme:** Ja ierīces darbībā radusies kļūme un ierīci ir jāremontē, visi iestatījumi un mērījumu rezultāti tiek dzēsti. Iesakām pierakstīt mērījumu rezultātus.

## TEHNISKIE DATI

<b>Ierīces apraksts</b>	OMRON soļu skaitītājs
<b>Modelis</b>	„Walking style IV” (HJ-325-EB/HJ-325-EW)
<b>Barošanas avots</b>	CR2032 tipa 3 V litija baterija
<b>Baterijas darbību</b>	apmēram 6 mēneši* (izmantojot 14 stundas dienā)
	<b>Piezīme:</b> Komplekta baterija paredzēta izmēģinājuma lietošanai. Šī baterija var izlādēties sešu mēnešu laikā.
<b>Mērījumu diapazons</b>	Soļu skaits: no 0 līdz 99 999 soļiem Patērētās kalorijas: no 0 līdz 59 999 kcal Aerobiskie soļi: no 0 līdz 99 999 Noietais attālums: no 0,0 līdz 999,9 km / no 0,0 līdz 621,3 jūdzēm Laiks: no 0:00 līdz 23:59
<b>Iestatījumu diapazons</b>	Laiks: no 0:00 līdz 23:59 Augums: no 100 līdz 199 cm (vienība – 1 cm) / no 3 pēdām un 4 collām līdz 6 pēdām un 6 collām (vienība – 1 colla) Svars: no 30 līdz 136 kg (vienība – 1 kg) / no 66 līdz 300 lb (vienība – 1 lb) Soļa garums: no 30 līdz 120 cm (vienība – 1 cm) / no 12 collām līdz 48 collām (vienība – 1 colla)
<b>Darba temperatūra</b>	no -10 °C līdz +40 °C (no 14 °F līdz 104 °F)
<b>Mitrums</b>	no 30 līdz 85 % relatīvais mitrums
<b>Ārējie izmēri</b>	42,0 mm (p) × 57,0 mm (a) × 13,0 mm (g)
<b>Svars</b>	apm. 23 g (ieskaitot bateriju)
<b>Saturs</b>	Soļu skaitītājs, CR2032 tipa 3 V litija baterija, klipsis, siksnīņa un lietošanas instrukcija

Šīs specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

\* Jaunas baterijas darbības ilgums aprēķināts atbilstoši OMRON pārbaudēm.

OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. šim izstrādājumam nodrošina divu gadu garantiju kopš iegādes datuma. Garantija neattiecas uz bateriju, siksnīņu, klipsi, iepakojumu un/vai nesedz bojājumus, kas radušies lietotāja nepareizas rīcības dēļ (piemēram, nomešana vai mehānisks trieciens). Reklamācijas produkti tiks nomainīti tikai gadījumā, ja to atdod reizē ar oriģinālo rēķinu/čeku.

Neizjauciet un nepārveidojiet ierīci. Ja veiksiet izmaiņas vai pārveidojumus, kurus nav apstiprinājis uzņēmums OMRON HEALTHCARE, garantija kļūs nederīga.



OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., paziņo, ka ierīce „Walking style IV” atbilst visām Direktīvas 2004/108/EK (EMS) un Direktīvas 2011/65/ES prasībām un būtiskākajiem noteikumiem.

#### **Bateriju utilizācija, EK direktīva 2006/66/EK**



Baterijas nav parastie sadzīves atkritumi. Izlietotās baterijas jānodod publiskā atkritumu savākšanas punktā pašvaldībā vai attiecīgā tipa bateriju tirdzniecības vietā.

#### **Elektrisko un elektronisko ierīču utilizācija, EK Direktīva 2012/19/ES**



Šo izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos; tas ir jānodod savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču atsevišķai pārstrādei. Papildinformācija saņemama pašvaldībā, pašvaldības komunālajā dienestā vai izstrādājuma iegādes vietā.

LV

<b>Ražotājs</b>	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPĀNA
<b>Pārstāvis Eiropas Savienībā</b>	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NĪDERLANDE <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
<b>Ražotne</b>	<b>OMRON DALIAN Co., Ltd.</b> No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Ķīna
<b>Filiāles</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, APVIENOTĀ KARALISTE <a href="http://www.omron-healthcare.co.uk">www.omron-healthcare.co.uk</a>
	<b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, VĀCIJA <a href="http://www.omron-healthcare.de">www.omron-healthcare.de</a>
	<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny- sous-Bois Cedex, FRANCIJA <a href="http://www.omron-healthcare.fr">www.omron-healthcare.fr</a>